

# Musique Sacrée PERPIGNAN

Vibrato  
de l'âme

Festival  
25 mars ▶ 8 avril 2023



PERPIGNAN  
LA RAYONNANTE

TOUT CE QUI  
SE PASSE LÀ OÙ  
VOUS  
VOUS RÉVEILLEZ.

LE 6-9  
du lundi au vendredi

Toute l'info  
des Pyrénées-Orientales  
en temps réel.



ICI, ON PARLE D'ICI.



## ÉDITO DU MAIRE

Face au sectarisme, à l'ostracisme et à l'affrontement que nous propose notre société, le Festival de Musique Sacrée de Perpignan vient nous offrir un moment de vibration culturelle accessible à tous : l'accès à l'excellence grâce à la venue d'artistes talentueux et virtuoses ; l'accès libre ou à des prix très modérés pour accueillir tous les publics, 85% de manifestations gratuites et des concerts prestigieux à 1 euro pour les jeunes de moins de 26 ans ; l'accès des enfants et des jeunes à la musique par l'action en milieu scolaire et la programmation spécifique « les Pousses du festival ».

Ainsi, face à l'éternelle question de la culture pour tous ou de la culture pour chacun, la réponse du festival est simple et pragmatique : l'accessibilité, le partage et l'échange, gages d'une vie sociale plus apaisée.

Retrouvons-nous tous au Festival de Musique Sacrée, nous y avons rendez-vous avec le plaisir de l'émotion

**Louis Aliot,**  
maire de Perpignan



## ÉDITO DU FESTIVAL

Comme l'âme du violon transmet la vibration de l'instrument au corps de l'artiste, en 2023, le Festival de Musique Sacrée transmettra à nouveau ses harmonies au public.

Pour certains l'art serait inutile et coûteux, mais comme disait Eugène Ionesco « *celui qui ne comprend pas l'utilité de l'inutile ne comprend rien à la vie* ». L'artiste et son art nous transcendent, nous permettent d'aller au-delà de nous-même, dans une société où domine le matérialisme, l'égoïsme et la manipulation.

Mais comme l'affirmait Rainer Maria Rilke : « *l'artiste est celui qui ne calcule pas, ne compte pas* ». Alors, laissons-nous porter par les musiques de Pergolèse, de Purcell, d'Hildegard von Bingen, les mélodies d'Orient, les violons baroques, les polyphonies corses,...

Chaque printemps, l'arbre ne calcule pas, ne s'angoisse pas ; confiant, il se dresse dans les tempêtes sans craindre que l'été puisse ne pas venir. Il en est ainsi du Festival de Musique Sacrée de Perpignan.

Que le talent des artistes et l'excellence de la programmation nous fassent vibrer afin d'accéder à la beauté qui est l'indispensable de nos vies.

**André Bonet,**  
adjoint au maire, délégué à la Culture

## Du bonheur et de la joie !

Cette 37<sup>e</sup> édition du Festival de Musique Sacrée de Perpignan illuminera la ville de propositions artistiques portées par le souffle de la créativité et de l'excellence. Invités à fêter la musique sacrée vivante, les artistes donneront vie aux répertoires inscrits dans l'histoire de l'humanité et aux écritures nouvelles ancrées dans le monde d'aujourd'hui. Ils déposeront une vibration, une intonation ou une oscillation d'où naîtra pour chacun d'entre nous le *vibrato de l'âme*. Grâce à vous, musiciens, ambassadeurs de la métamorphose, de la transmission et de l'harmonie, près de 70 manifestations se succéderont pour partager avec le plus grand nombre, le plaisir de l'écoute, de l'échange et de l'émerveillement.

Sans vous, cher public, le festival n'existerait pas avec une telle vitalité. Vous êtes revenus nombreux en 2022. Poursuivons ensemble le chemin parcouru pour faire du festival un lieu de rencontres ouvert sur un monde riche d'expressions artistiques et de découvertes musicales. Avec joie et impatience, toute l'équipe du festival vous donne rendez-vous pour vivre ensemble ces moments suspendus, magiques et exaltants que nous offrent la musique sacrée, source lumineuse d'émotions et de découvertes.

**Élisabeth Dooms,**  
directrice du Festival de musique sacrée

## Les incontournables

**O Solitude**, *la quintessence de la musique baroque anglaise*  
Paul-Antoine Bénos-Djian, Le Consort, Théotime Langlois de Swarte

**Chants juifs**, *un duo violoncelle et piano inspiré de l'art des Hazans*  
Sonia Wieder-Atherton, Bruno Fontaine

**Jérusalem**, *une traversée des siècles au cœur de Jérusalem, ville fondatrice des sources du sacré* La compagnie vocale et instrumentale La Tempête & Simon-Pierre Bestion

## Les inédits

**Printemps Sacré**, *l'écho des mondes anciens dans une ode à la vie*  
Ensemble Irini & Lila Hajosi

**Stabat Mater**, *un chant d'humanisme et d'espérance*  
David Bobée, Les Nouveaux Caractères & Sébastien d'Hérin

**Lumio**, *les nouveaux rêves chantés de la Méditerranée éternelle*  
A Filetta, Abdullah Miniawy, Peter Corser

# Les concerts Florilège

C'est la quintessence de l'excellence artistique,  
mêlée à des œuvres rares et remarquables,  
qui s'impose tout au long de ces soirées  
propices à la transcendance.



© YULIKA - SEVE

VEN.  
**31**  
MARS

**18 h 30** | Église des Dominicains | **Tarifs de 1 à 25 €**

## Printemps Sacré

**ENSEMBLE IRINI**

**LILA HAJOSI**, direction

**EULALIA FANTOVA, CLÉMENCE FABER**, mezzos

**JULIE AZOULAY, LAURIANE LE PREV**, contraltos

**MATTHIEU CHAPUIS, OLIVIER MERLIN**, ténors

**GUGLIELMO BUONSANTI, CHRISTOPHE GAUTIER**, basses

*L'écho des mondes anciens dans une ode à la vie.* Lila Hajosi, jeune cheffe et musicologue confirmée, emporte l'ensemble Irini vers des sommets où la musique caresse avec grâce les émotions. Avec *Printemps Sacré*, son 3<sup>e</sup> opus en octuor vocal mixte, l'ensemble Irini continue l'exploration du répertoire sacré a cappella entre l'Orient orthodoxe et l'Occident catholique. Cette recherche révèle l'étrange proximité musicale entre les motets sacrés d'Heinrich Isaac, maître de musique de la Renaissance italo-flamande et les extraits de la majestueuse liturgie orthodoxe géorgienne. Le compositeur de génie et le petit pays résistant aux pressions culturelles et guerrières de Constantinople, des russes et des turcs, partagent au 15<sup>e</sup> siècle, le même destin : l'effondrement brutal de leur monde et le long chemin de la résilience. Imaginé comme un voyage à travers les thèmes de la jouissance, du deuil et de la résurrection, *Printemps Sacré* est une ode à la vie.

Durée 70' | **OCTUOR MIXTE A CAPPELLA** | H. ISAAC (1450 - 1517).  
CHANTS LITURGIQUES DE GÉORGIE

### Paroles d'artistes

LILA HAJOSI

Un rendez-vous à ne manquer sous aucun prétexte : avant le concert, les artistes proposent en toute convivialité de partager avec vous leur passion, leur engagement artistique et les clés du programme

**Printemps Sacré.**

**17 h 00**  
Village du festival

**RENCONTRE**

**Accès libre**



SAM.  
**1**  
AVRIL

**20 h 45** | Église des Dominicains | **Tarifs de 1 à 25 €**

### Paroles d'artistes

PAUL-ANTOINE

BÉNOS-DJIAN,

THÉOTIME LANGLOIS

DE SWARTE

Avec la participation des étudiants de la Licence de musicologie, parcours arts visuels / Université Perpignan Via Domitia / Conservatoire musique, danse, théâtre Montserrat Caballé et leurs enseignants.

Un rendez-vous à ne manquer sous aucun prétexte : avant le concert, les artistes proposent en toute convivialité de partager avec vous leur passion, leur engagement artistique et les clés du concert

**O Solitude.**

**19 h 30**  
Village du festival

**RENCONTRE**

**Accès libre**

Un partenariat avec le Conservatoire musique, danse, théâtre Montserrat Caballé et l'Université Perpignan Via Domitia

## O Solitude

NUIT BAROQUE

**PAUL-ANTOINE BÉNOS-DJIAN**, contre-ténor

**LE CONSORT**

**THÉOTIME LANGLOIS DE SWARTE, ROXANA RASTEGAR**, violons baroque

**LOUISE PIERRARD**, viole de gambe

**NORA DARGAZANLI**, clavecin

*O solitude, Music for a while : les sommets de l'expression de la mélancolie.*

Installé aujourd'hui sur les scènes nationales et internationales, Le Consort est éblouissant d'enthousiasme, de jeunesse et de virtuosité. Sous la direction artistique collégiale de Théotime Langlois de Swarte, Sophie de la Bretèche et Justin Taylor, la musique baroque se révèle un art d'expression de sentiments intenses.

Philippe Beaussant nous dit dans "Vous avez dit baroque" « *la beauté n'est plus la seule visée de la musique : c'est l'émotion* ». En parcourant les merveilleux airs d'Henri Purcell, Paul-Antoine Bénos-Djian et les musiciens du Consort mettent en lumière l'alliance extraordinaire de la musique et de la poésie qui l'inspire : entraînée par le poème, la musique de ce compositeur génial invente des dissonances, laisse vibrer les instruments aux timbres chauds et met en exergue l'expression des âmes et des passions.

En complément des airs de Purcell, Le Consort a choisi des œuvres de John Blow, dont Purcell a été l'élève, de John Eccles, un contemporain qu'il croisait dans les coulisses, et de Nicolas Matteis dont les mélodies populaires nous entraînent dans l'Angleterre de la fin du 17<sup>e</sup> siècle.

Durée 70' | **MUSIQUE BAROQUE ANGLAISE** | H. PURCELL (1659-1695)  
J. BLOW (1649-1708) / N. MATTEIS (1650-1714) / J. ECCLES (1668-1735)



© C. ROULLAT

© A. BERTÉREAU

MAR. 4 AVRIL

JEU. 6 AVRIL

20 h 30 | L'Archipel, scène nationale | Tarifs de 10,80 à 27 €

20 h 45 | Église des Dominicains | Tarifs de 1 à 25 €

Paroles d'artistes

SÉBASTIEN D'HERIN, CAROLINE MUTEL

Avec la participation des étudiants de la Licence de musicologie, parcours arts visuels / Université Perpignan Via Domitia / Conservatoire musique, danse, théâtre Montserrat Caballé, et de leurs enseignants.

Un rendez-vous à ne manquer sous aucun prétexte : avant le concert, les artistes proposent en toute convivialité de partager avec vous leur passion, leur engagement artistique et les clés du concert/spectacle Stabat Mater.

19 h 00 Espace panoramique, L'Archipel, scène nationale

RENCONTRE Accès libre

Un partenariat avec le Conservatoire musique, danse, théâtre Montserrat Caballé et l'Université Perpignan Via Domitia

Stabat Mater Pergolèse

DAVID BOBÉE, CAROLINE MUTEL, mise en scène SÉBASTIEN D'HERIN, direction musicale CAROLINE MUTEL, AURORE UGOLIN, solistes AIPEUR FOUNDOU, danse RÉMI BOLARD, cirque ENSEMBLE LES NOUVEAUX CARACTÈRES

Un chant d'humanisme et d'espérance. Composé en 1736, le célèbre Stabat Mater de J.-B. Pergolèse jouit depuis lors d'un prestige exceptionnel. Ce jeune compositeur génial emprunte à la fois les usages d'écriture de l'opéra et le texte liturgique rendant cette œuvre chargée d'émotion et de spiritualité. Les duos et arias de solistes s'enchaînent avec lyrisme ; le poème divin accompagne la douleur de la mère face à la mort de son fils dans une méditation sur la souffrance humaine et l'espérance. David Bobée, la chanteuse Caroline Mutel, et l'ensemble Les Nouveaux Caractères dirigé par son chef Sébastien d'Hérin, proposent ensemble un Stabat Mater sur lequel ils posent un regard jeune et profondément humain, comme l'était J.-B. Pergolèse. Cette étonnante version mise en scène servira la beauté de la musique pour lui permettre de se déployer dans l'espace, les corps et les âmes.

Comme le dit Sébastien d'Hérin « (...) Ce divin poème de la douleur, ému et profond selon Bellini, traduit une émotion extrême : il ne s'agit pas du chant du cygne d'un artiste aux portes de la mort, mais bien d'un chant d'humanisme sincère et plein d'espoir... ».

Une co-réalisation Festival de musique sacrée / L'Archipel, scène nationale.



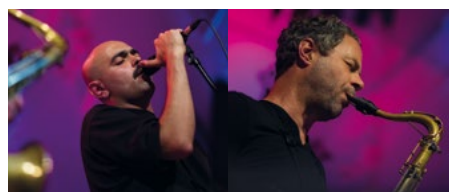
Durée 75' | SPECTACLE MUSIQUE BAROQUE / DANSE / CIRQUE J.-B. PERGOLÈSE (1710 -1736)

Lumio

ABDULLAH MINIAWY, chant, auteur-compositeur PETER CORSER, saxophone, composition

A FILETTA JEAN CLAUDE ACQUAVIVA, seconda, auteur-compositeur PETR'ANTÒ CASTA, seconda PAUL GIANSILY, terza FRANÇOIS ARAGNI, JEAN-DO BIANCO, MAXIME VUILLAMIER, bassu

Les nouveaux rêves chantés de la Méditerranée éternelle. Lumio est le fruit d'une rencontre artistique bouleversante entre l'un des plus grands groupes de création polyphonique, A Filetta, le chant hypnotique empreint de poésie soufie d'Abdullah Miniawy et le souffle circulaire du saxophoniste Peter Corser : une incroyable alchimie entre des artistes dont le parcours révèle la curiosité et la volonté de donner à leur musique toutes les couleurs du partage ! Lumio érige une Méditerranée éternelle qui emprunte de nouvelles voies, de nouveaux rêves d'échange, de paix, et de fraternité,



tout en se faisant l'écho d'antiques civilisations issues de l'Orient profond. Lumio, c'est à la fois l'osmose entre les voix et les textes et la vibration d'un chant viscéral, envoûtant et cosmique.

Paroles d'artistes

A FILETTA, ABDULLAH MINIAWY

Un rendez-vous à ne manquer sous aucun prétexte : avant le concert, les artistes proposent en toute convivialité de partager avec vous leur passion, leur engagement artistique et les clés du concert Lumio.

19 h 30 Village du festival

RENCONTRE Accès libre

Durée 75' | CHANTS POLYPHONIQUES CORSES / VOIX D'ORIENT A. MINIAWY / J.-C. ACQUAVIVA, / P. CORSER

# Télérama'

AIMER, CRITIQUER, CHOISIR



CINÉMA, MUSIQUE, EXPO...  
DÉCOUVREZ LA SÉLECTION DE NOS JOURNALISTES.

DANS LE MAGAZINE, SUR TÉLÉRAMA.FR ET L'APPLI



ET SUR NOS RÉSEAUX SOCIAUX

@TELERAMA



SAM.  
8  
AVRIL

20 h 45 | Église des Dominicains | Tarifs de 1 à 25 €

## Paroles d'artistes

SIMON-PIERRE  
BESTION

Avec la participation des étudiants  
de la Licence de musicologie,  
parcours arts visuels / Université  
Perpignan Via Domitia /  
Conservatoire musique, danse,  
théâtre Montserrat Caballé  
et leurs enseignants.

Un rendez-vous à ne manquer  
sous aucun prétexte :  
avant le concert, les artistes  
proposent en toute convivialité  
de partager avec vous  
leur passion, leur engagement  
artistique et les clés  
du concert **Jérusalem**.

19 h 30  
Village du festival

RENCONTRE

Accès libre

Un partenariat avec  
le Conservatoire musique,  
danse, théâtre Montserrat  
Caballé et l'Université  
Perpignan Via Domitia

## Jérusalem

GEORGES ABDALLAH, chants traditionnels arabes, melkites et byzantins  
MILENA JELIAZKOVA, chants traditionnels séfarades, bulgares et arméniens

COMPAGNIE VOCALE ET INSTRUMENTALE LA TEMPÊTE  
SIMON-PIERRE BESTION, conception, arrangement, direction  
MARIANNE PELCERF, création lumière

*Une traversée des siècles au cœur de Jérusalem, ville fondatrice des sources du sacré.* Se laisser emporter dans l'univers artistique et musical de La Tempête implique pour le spectateur le désir de partager une expérience collective, étonnante et immersive. Simon-Pierre Bestion, jeune chef charismatique, explore avec talent le temps et l'espace pour créer une rencontre inouïe entre un lieu, des artistes et le public. L'aura de Jérusalem, ville *trois fois sainte*, lieu de paix et de fraternité autant que de conflits incessants, ne cesse de se diffuser jusqu'aux confins de l'Europe et de l'Orient. Pour que résonne Jérusalem dans l'église des Dominicains, La Tempête cherche ses origines dans les racines multiples et complexes de nos sociétés méditerranéennes millénaires. Prières, berceuses, danses, chansons d'amour, invocations : ces musiques forment un grand rituel vocal unifié et dédié à l'amour et au souvenir de Jérusalem, cité mystique et intemporelle. Douze langues, reflet de la richesse de ce carrefour aux confins de la Méditerranée se côtoient et se répondent alternativement. Un voyage sensoriel, unique et inoubliable offert par les artistes !

Durée 90' | SOLISTES / CHŒUR / INSTRUMENTS

S. ROSSI (1570-1630) / H. SCHÜTZ (1585-1672) / F. LISZT (1881-1886)  
S. RACHMANINOV (1873-1943) / J.-L. FLORENTZ (1947-2004) / A. PÄRT (1935)  
Z. MOULTAKA (1967) / RÉPERTOIRES TRADITIONNELS ORTHODOXES, YÉMÉNITES, SÉFARADES,  
ARABES & MELKITES

# Les concerts Mosaïque

Grâce à l'immense richesse du répertoire de la musique sacrée d'hier et d'aujourd'hui, le festival explore avec les artistes des voies originales et multiples, tournées vers l'universalité. Les concerts Mosaïque sont en accès libre.



SAM.  
25  
MARS

17 h 00 | Église Notre-Dame-la-Réal | Accès libre

## Hildegard von Bingen

ENSEMBLE ORISCUS

ANNE BERTIN-HUGAULT, CÉDRIC BAILLERGEAU, chant  
COLIN HELLER, citole, guiterne, vièle à archet, vièle à clés  
EMMERAN ROLLIN, orgue

*La sève féconde d'Hildegard von Bingen : ardeur, force et douceur.*

« Cette femme exceptionnelle s'est invitée dans ma vie, j'avais presque vingt ans... ». Anne Bertin-Hugault livre ainsi sa fascination et son admiration pour Hildegard von Bingen. À la fois visionnaire, prophète, compositrice, poétesse, phytothérapeute et grand manager aussi, Hildegard von Bingen est une femme de foi, lettrée et autodidacte. La musique est pour elle source de beauté, de douceur et de louange divine. « Elle voit dans le chant et la musique des instruments pour rapprocher le genre humain de la condition perdue de l'Éden pour recréer les mélodies des chœurs des anges... » nous dit Stefania Roncroffi. L'interprétation d'Anne Bertin-Hugault et de l'ensemble Oriscus dévoile l'intimité mystique et la puissance de la louange divine d'une musique dédiée à la grâce.

Une production du label Rocamadour, musique sacrée.

Durée 60' | CHANT / INSTRUMENTS / ORGUE  
H. VON BINGEN (1098-1179)

DIM.  
26  
MARS

17 h 00 | Théâtre municipal Jordi Pere Cerdà | Accès libre

## Anima

CERVIN QUARTET

ASAKO IIMORI, CHAOFAN WANG, violons  
VLADYSLAV OSADCHY, alto  
CYPRIEN KEISER, violoncelle

*L'âme à l'avant-scène du répertoire intime de la musique de quatuor.* La musique de quatuor à cordes semble mystérieuse et inaccessible. Et pourtant, le quatuor classique incarne la vie, l'humanité et l'harmonie. Les jeunes musiciens virtuoses du Cervin Quartet se sont rencontrés dans la prestigieuse International Menuhin Music Academy. Sélectionnés parmi les meilleurs de leur génération, ils ont intégré l'orchestre des jeunes talents du Festival de Prades en 2021 et 2022. Avec toute l'énergie de leur jeunesse, ils conviennent pour cette soirée au Théâtre municipal de grands compositeurs de l'histoire de la musique classique : Joseph Haydn considéré comme le père fondateur du quatuor à cordes, Carl Nielsen célèbre musicien humaniste danois et Franz Schubert avec son quatuor aux mélodies bouleversantes, « *La jeune fille et la Mort* », un monument du répertoire.

Un partenariat avec le Festival Pablo Casals.

FESTIVAL  
PABLO  
CASALS  
PRADES

Durée 60' | QUATUOR À CORDES / MUSIQUE CLASSIQUE  
J. HAYDN (1732 - 1809) / C. NIELSEN (1865 -1931) / F. SCHUBERT (1797-1826)



© GILLES GRAMPES

VEN.  
31  
MARS

20 h 45 | Église des Dominicains | Accès libre

## Réminiscence

JASSER HAJ YOUSSEF, viole d'amour  
GAËL CADOUX, piano Rhodes

*Les chemins de liberté du jazz et des musiques orientales d'aujourd'hui empruntés par la viole d'amour.* Initié aux musiques orientales et à l'improvisation en Tunisie par son père ethnomusicologue, formé à la musique classique et attiré par le jazz depuis son jeune âge, Jasser Haj Youssef est un musicien doué, passionné et l'un des plus étonnants de sa génération. Il redonne vie à la viole d'amour, instrument baroque rare et mystérieux, en l'adaptant à différents styles de musique : arabe, classique, jazz, indien... L'enregistrement de son 3<sup>e</sup> album *Réminiscence* au Château de Chambord met en lumière l'amplitude de la viole d'amour dans un répertoire constitué d'arrangements d'œuvres de J.-S. Bach, de musique sacrée orientale et de compositions personnelles. En duo avec Gaël Cadoux, pianiste et fondateur de l'ensemble Elextrolux, élu groupe de l'année aux Victoires du Jazz 2017, Jasser Haj Youssef impose à travers *Réminiscence* une musique profonde et propice au recueillement, à la méditation. Une quête musicale aux confins du vibrato de l'âme !

Un partenariat avec Jazzèbre.

jazzèbre

Durée 60' | JAZZ / MUSIQUE DU MONDE  
ARRANGEMENTS J. HAJ YOUSSEF

MER.  
29  
MARS

18 h 30 | Chapelle basse, couvent des Minimes | Accès libre

## Vendredi à Ténèbres

DOROTHÉE PINTO, GISÈLE VACHER-XERRI, chant  
HARUMI BABA-DATH, serpent  
MAÏ SAÏTO, clavecin et orgue positif  
HERVÉ RÉMOND, composition, contrebasse

*La création d'une musique sacrée vivante de l'Office des Ténèbres du Vendredi Saint.* Cette création est le fruit d'un long cheminement, celui d'Hervé Rémond. Depuis près de vingt ans, il compose avec passion. Écrire de la musique sacrée aujourd'hui apparaît pour lui une évidence. Il choisit le contexte des Ténèbres, thème de prédilection pour la période de la semaine sainte, inspiré par François Couperin et son chef-d'œuvre *les Leçons de Ténèbres* et du texte liturgique des lamentations du prophète Jérémie. Grâce à la complicité des artistes, la création de *Vendredi à Ténèbres* sera un temps fort du festival. Hervé Rémond nous dit : « *Confronter son langage de musicien d'aujourd'hui à une tradition aussi forte et chargée, à la fois spirituelle et musicale, c'est tenter de toucher au sublime et à l'inaccessible, de vouloir dire et faire chanter autrement des textes dont la teneur dramatique et métaphorique reste sans cesse à redécouvrir* ».

Durée 50' | CRÉATION / MUSIQUE D'AUJOURD'HUI | H. RÉMOND (1956)



LES CONCERTS MOSAÏQUE





## Le cœur du festival le village

Le cloître du couvent des Dominicains, joyau du patrimoine méditerranéen de Perpignan, abrite avec bienveillance le festival. Le village, lieu de vie, de convivialité et de plaisir invite les festivaliers à rejoindre les artistes, les équipes et les partenaires pour partager avec eux les émotions des concerts programmés dans l'église des Dominicains.

Autour d'un olivier, les espaces se déploient en une constellation de propositions: les rendez-vous *Paroles d'artistes*, la buvette la *Guinguette du festival*, la billetterie, la maison des partenaires et le stand *les CD des artistes à emporter*.

### Les horaires du village :

vendredi **31 mars**, samedi **1 avril**, jeudi **6 avril**  
de **17 h 00** à **23 h 30**.

Samedi **8 avril** de **16 h 00** à **23 h 30**.

### Vendredi 31 mars et samedi 8 avril

le village devient gourmand et propose deux soirées de dégustation de produits du terroir, du pays catalan.

## Les rencontres Paroles d'artistes

RENCONTRE & TRANSMISSION DES SAVOIRS | Accès libre

En amont des concerts Florilège, les artistes proposent en toute convivialité d'entraîner les festivaliers au cœur de leurs passions musicales. Inspirés par leurs choix artistiques, ils offriront les clés d'écoute du programme du concert. Ces rendez-vous portent le festival au cœur de son engagement à rendre accessible la musique sacrée vivante.

**VEN. 31 MARS | 17 h 00** | Village du festival  
avec **LILA HAJOSI**

**SAM. 1 AVRIL | 19 h 30** | Village du festival  
avec **PAUL-ANTOINE BÉROS-DJIAN,**  
**THÉOTIME LANGLOIS DE SWARTE** et les **ÉTUDIANTS\***

**MAR. 4 AVRIL | 19 h 00** | Espace panoramique,  
**L'Archipel, scène nationale**

avec **SÉBASTIEN D'HÉRIN, CAROLINE MUTEL** et les  
**ÉTUDIANTS\***

Une coréalisation Festival Musique Sacrée / L'Archipel, scène nationale.

**JEU. 6 AVRIL | 19 h 30** | Village du festival  
avec **A FILETTA, ABDULLAH MINIAWY, PETER CORSER**

**SAM. 8 AVRIL | 19 h 30** | Village du festival  
avec **SIMON-PIERRE BESTION** et les **ÉTUDIANTS\***

\*Les **ÉTUDIANTS** et leurs **ENSEIGNANTS** de la Licence de musicologie, parcours arts visuels / Université Perpignan Via Domitia et Conservatoire musique, danse, théâtre Montserrat Caballé

## Vers plus d'éco-responsabilité

Plus que jamais confrontée à la sensibilité et à la fragilité de la Terre, notre société multiplie réflexions et initiatives de toutes parts. Cette nouvelle prise de conscience en faveur de la biodiversité entraîne en profondeur des changements d'habitudes et de nouvelles manières de vivre. Pour participer à cette démarche essentielle d'éco-responsabilité, le festival installe au centre de son organisation de nouveaux usages avec le soutien des équipes, des artistes et des partenaires.

Dans une perspective à court, moyen et long termes, les actions se déploient autour de grandes thématiques :

- ▶ Privilégier les mobilités douces
- ▶ Participer à l'effort de la maîtrise d'énergie
- ▶ S'orienter vers une offre d'alimentation saine et lutter contre le gaspillage alimentaire
- ▶ Minimiser la production de déchets
- ▶ Favoriser les achats durables et responsables
- ▶ Sensibiliser les artistes, les équipes, les prestataires, les partenaires et les festivaliers en matière d'éco-responsabilité

[www.mairie-perpignan.fr](http://www.mairie-perpignan.fr) ▶ festival musique sacrée ▶ éco-responsabilité

Accompagné par la Ville de Perpignan, ville labellisée Cit'ergie depuis 2019, le festival bénéficie de son expertise confirmée en la matière.

Avec **sankéo**  
venez en bus au  
**Festival Musique Sacrée!**

+ pratique  
+ écolo

Infos itinéraire : [www.sankeo.com](http://www.sankeo.com)

[www.sankeo.com](http://www.sankeo.com)  
Suivez-nous

Perpignan Méditerranée Métropole  
Perpignan LA MÉDITERRANÉENNE

Keolis Perpignan Méditerranée - RCS Perpignan 908 365 766 - SAS au capital de 500 000€

SAM.  
1  
AVRIL

16 h 00 | Parvis de l'église Saint-Jean-le-Vieux | Accès libre

## Rêverie entre terre et ciel

ELIZABETH VITU, LAURENT PIE, carillon

« ... Je veux, pour composer chastement mes églogues,  
Coucher auprès du ciel, comme les astrologues,  
Et, voisin des clochers, écouter en rêvant  
Leurs hymnes solennels emportés par le vent... »  
Charles Baudelaire, *Paysage*, extrait des *Fleurs du Mal*

**Poésie et musique de carillon : le temps d'une rencontre entre ciel et terre.** La poésie, source d'inspiration des compositeurs d'hier et d'aujourd'hui, se mêlera avec subtilité aux airs du carillon. Elizabeth Vitu et Laurent Pie, interprètes émérites, élèvent jusqu'aux cieux les musiques de Francis Poulenc, Johann Sibelius et Jef Rottiers, au rythme du poème de Charles Baudelaire et nous ramènent sur notre Terre dans la paix. À travers une large palette de couleurs musicales, ils nous offrent avec passion la rêverie qui les traverse.

Concert réalisé en collaboration avec l'association  
des Amis du carillon de la Cathédrale.



Durée 30' | CARILLON

F. POULENC (1899-1963) / K. HERMANSEN (1971) / J. SIBELIUS (1865-1957) / F. DELLAPENNA (1951)  
J. ROTTIERS (1904-1985)



JEU.  
6  
AVRIL

18 h 30 | Église des Dominicains | Accès libre

## Chants juifs

SONIA WIEDER-ATHERTON, violoncelle  
BRUNO FONTAINE, piano

**Un cycle pour violoncelle et piano inspiré de l'art des Hazans.** La violoncelliste Sonia Wieder-Atherton est reconnue dans le monde entier pour son parcours de soliste, et réclamée par les grands orchestres. Elle est célèbre aussi pour sa recherche incessante de timbres, de couleurs et par un son d'archet puissant. Sur son chemin, elle rencontre l'art hazzan, la musique juive traditionnelle et populaire et les chants liturgiques. Elle commence un travail de transcription de ces chants, cherchant à retrouver les inflexions de la voix, l'expressivité de l'intériorité et de l'intime à travers son violoncelle. Le duo avec Bruno Fontaine, pianiste, concertiste et grand talent du XXI<sup>e</sup> siècle, portera avec souffle les mélodies inspirées par le *vibrato de l'âme*. Et pour refermer avec douceur ce voyage musical, les deux magnifiques interprètes offrent comme une évidence, la très célèbre sonate *Arpeggione* de Franz Schubert, un écho tel une prière, aussi intime et dansante que le sont ces chants juifs.

Durée 60' | VIOLONCELLE / PIANO

ARRANGEMENTS S. WIEDER-ATHERTON & J.-F. ZYGEL / F. SCHUBERT (1797-1826)

SAM.  
1  
AVRIL

18 h 30 | Église des Dominicains | Accès libre

## Khosrow & Shirin

NUIT DU MONDE

ANOUSHA NAZARI, chant  
SEPAD DADBEH, tambûr, oud

**L'alliance sublime de la poésie persane et des mélodies de la mer Caspienne à la mer Méditerranée.** Le concert *Khosrow & Shirin* est une invitation à explorer le répertoire de la merveilleuse musique persane, expression des mouvements de l'âme. Anousha Nazari et Sepand Dadbeh, tous deux iraniens, s'inspirent du texte du grand poète épique et lyrique persan du XII<sup>e</sup> siècle, Nizami Ganjavi, la romance entre le roi perse Khosrow et la princesse arménienne Shirin. Au gré de l'histoire, ils développent avec délicatesse les formes musicales modales de la mer Caspienne à la mer Méditerranée.

Ils nous transportent avec grâce à la cour de l'empire perse et recréent l'expérience des anciens musiciens qui tissent ensemble la musique d'Abd al-Qadir al-Maraghi, les *Cantigas de Santa Maria*, les chants de Komitas et les compositions de John Dowland en une inoubliable tapisserie de sons.

Durée 60' | CHANT / TAMBÛR / OUD



SAM.  
8  
AVRIL

17 h 00 | Église des Dominicains | Accès libre

## Mujeres

DIANA BARONI (Argentine), chant, traverso  
RAFAEL GUEL FRIAS (Mexique), guitare baroque, flûtes, percussions  
RONALD MARTIN ALONSO (Cuba), viole de gambe

**Concert en famille : la voix des femmes du Nouveau Monde.** En recherche constante de nouveaux métissages, Diana Baroni, musicienne reconnue dans le monde de la musique ancienne et baroque, ne s'embarrasse d'aucune frontière, comme une grande voyageuse, pour explorer la musique, ses trésors et ses limites. De la vierge Marie, à Sor Juana Inès de la Cruz, en passant par la mère Terre ou Pachamama, selon la tradition des peuples indigènes afro-amérindiens, *Mujeres* rend hommage aux personnalités féminines marquantes du Nouveau Monde, à travers une sélection poétique de leur héritage musical depuis l'époque de la colonisation jusqu'à nos jours. Les musiciens associent au chant envoûtant les sonorités chaudes du traverso, de la viole de gambe et de la guitare baroque pour brosser un portrait poétique et puissant de cet héritage ancestral. Source d'inspiration, de communion et d'élévation, les chants des femmes croisent avec sensibilité la vitalité humaine, l'âme céleste et l'amour universel. Un voyage magnifique que nous offrent D. Baroni, R. Guel Frias et R. Martin Alonso !

Durée 60' | VOIX / INSTRUMENTS

CHANTS ET MUSIQUES TRADITIONNELS : MEXIQUE, BOLIVIE, CUBA, CHILI, ARGENTINE.



# Le festival LE OFF

Du SAMEDI 11 MARS  
au DIMANCHE 30 AVRIL

Du mardi au dimanche, de 11 h à 17 h 30 | Chapelle du Tiers-Ordre | Accès libre

## Vibrato de l'âme

MICHEL AGUILAR, photographies

Depuis 2015, Michel Aguilar arpente avec son appareil photo les coulisses, les salles de répétitions et les concerts du festival. Les artistes jouent ; il les photographie en toute discrétion, avec bienveillance et générosité. L'ensemble de ses photos constitue un fond précieux dans lequel nous puisons inlassablement et avec bonheur, au gré des éditions. Il est alors légitime de consacrer à son travail une rétrospective qui nous embarque dans un voyage au cœur du festival.

L'exposition prend tout son sens dans la Chapelle du Tiers-Ordre, cet écrin magnifique et inspiré du patrimoine perpignanaise. Michel Aguilar nous dit « (...) *Le Festival de Musique Sacrée est pour moi depuis 7 ans, une parenthèse enchantée. Une belle rencontre. Un éveil des sens visuels et auditifs qui vont de l'un à l'autre pour ne faire finalement qu'un. L'œil collé au viseur, j'attends le moment idéal où l'artiste par sa gestuelle, sa mimique, son regard exprime sa musique...* ». En écho au festival 2023, les photographies de Michel Aguilar vibrent du plaisir de redonner vie aux gestes artistiques, à la musique tout simplement.

Avec le concours de l'équipe du service arts visuels de la Direction de la culture et du service décoration de la Ville de Perpignan.

## Nouveau : Musique | Pratique Amateur

Engagé sur le territoire à rendre accessible la musique au plus grand nombre, le festival ouvre ses portes aux musiciens amateurs de Perpignan et des Pyrénées-Orientales. Toutes les conditions sont réunies pour favoriser une rencontre de proximité avec les artistes amateurs et le public du festival. Musique et plaisir partagés !

Un projet soutenu par le service coopération et médiation culturelles de la Ville de Perpignan.



SAM.  
11  
MARS

18 h 30 | Chapelle basse, couvent des Minimes | Accès libre

## Spirit you all

CHORALE GOSPEL DE LA CASA MUSICALE  
MURIEL PERPIGNA FALZON, direction

Dans la chapelle basse, les chants gospels et les negro spirituals se déploieront avec force et générosité grâce à l'énergie et le talent de la Chorale Gospel de la Casa Musicale et de leur cheffe Muriel Perpigna Falzon.

Durée 50' | NEGRO SPIRITUALS / CHANTS TRADITIONNELS | G. PASS II. / R. SMALL WOOD  
J. NEWTON / W. WALKER

DIM.  
12  
MARS

14 h 30 | Chapelle basse, couvent des Minimes | Accès libre

## Les voix de l'âme

CHŒUR DE CHAMBRE DE PERPIGNAN  
AUDE BARRÈRE, violoncelle  
CLÉMENCE DEHAY, piano  
DIDIER BASDEVANT, chef de chœur

*Chants de la passion.* Le Chœur de Chambre de Perpignan donne une place majeure à la musique sacrée dans son répertoire. Il prend un plaisir immense à interpréter les œuvres sacrées dans des lieux dont l'acoustique favorise l'expression de la spiritualité. Chanter et partager avec le public ce magnifique répertoire est toujours synonyme de bonheur pour le chœur. La perspective de la rencontre avec le public du festival constitue pour les chanteuses et les chanteurs une vraie motivation et une réelle stimulation.

Durée 50' | CHANT CHORAL | T. LUIS DE VICTORIA (1548-1611)  
F. SOR (1778-1839) / M. HAYDN (1737-1806) / W. A. MOZART (1756-1791)  
F. SCHUBERT (1797-1828) / F. MENDELSSOHN (1809-1847)  
J. KUHNAU (1660-1722) / D. DIAS MELGAS (1638-1700) / F. LISZT (1811-1886)  
F. CHOPIN (1810-1849) / M. BONIS (1858-1937) / L. BARDOS (1899-1986)



# Les Constellations du festival

À travers des propositions à la fois accessibles et propices aux rencontres, le festival emprunte des chemins multiples en faveur du plus grand nombre. Les Constellations du festival s'inscrivent au cœur de la transversalité artistique, la transmission des savoirs et la découverte du patrimoine de la Ville. Avec la nécessité d'ouvrir la musique à tous les publics, le festival porte une attention particulière aux publics éloignés de l'offre culturelle.

## RÉPÉTITIONS PUBLIQUES

Grâce à l'engagement des artistes et à la mobilisation de toute l'équipe, le festival ouvre les portes des répétitions aux publics en situation de handicap, aux seniors et aux jeunes.

## CONCERTS DE CŒUR

D'univers musicaux en rencontres artistiques rares, le festival veut tracer un avenir commun pour tous les publics en conviant aux concerts, aux répétitions et aux ateliers des personnes en situation économique et sociale précaires.

SAM.  
25  
MARS

6 h 45 | Musée Casa Pairal, Terrasse du Castillet | Accès libre\*

DIM.  
26  
MARS



## Lorsque le jour paraît

JODËL GRASSET-SARUWATARI, luths, psaltérion  
LES ÉTUDIANTS D'ART DRAMATIQUE - LICENCE LETTRES  
PARCOURS THÉÂTRE DU CONSERVATOIRE ET DE L'UPVD, lecture

*Soleil resplendissant au zénith dardant  
un rose vif et des faisceaux de lumière...*  
Extrait Carmina Burana, poésie médiévale 13<sup>e</sup> siècle

*Lumière des âmes.* Après une longue montée de marches, la découverte de Perpignan à ciel ouvert sera d'autant plus étonnante que le soleil viendra illuminer ces paysages à couper le souffle. La musique invitera avec douceur le jour à se lever ; la poésie caressera le ciel.

Un partenariat avec le Musée Casa Pairal, Le Castillet et l'Université Perpignan Via Domitia / Conservatoire musique, danse, théâtre Montserrat Caballé.

Durée 40' | MUSIQUE & PATRIMOINE | Lever de soleil

\*Nombre de places limité, réservation 04 68 35 42 05. musees-mediation@mairie-perpignan.com

SAM.  
25  
MARS

14 h 30 | Couvent Sainte-Claire | Accès libre\*



## De l'âme en vibrations

GÉRALDINE BRULEY, viole de gambe  
JODËL GRASSET-SARUWATARI, luths, psaltérion, boucleur  
CÉLINE REY, guide

*La visite inédite d'un joyau patrimonial de Perpignan.* Avec la complicité de Céline Rey et du duo de musiciens Géraldine Bruley et Jodël Grasset-Saruwatari, le couvent Sainte-Claire tout juste restauré dévoilera son histoire à travers les siècles, du 16<sup>e</sup> siècle à aujourd'hui. Spécialement imaginé pour cette visite par Jodël, le programme musical original mêlant cordes frottées, pincées et boucleur, transformera cette traversée du temps en une expérience unique.

Un partenariat avec la direction du Patrimoine historique et de l'archéologie de la Ville de Perpignan.

Durée 80' | MUSIQUE & PATRIMOINE | Visite musicale

\*Nombre de places limité, réservation 04 68 62 38 84

MAR.  
28  
MARS

19 h 00 | Salle Marcel Oms, Institut Jean Vigo | Tarif 6 €\*

## Mémoria

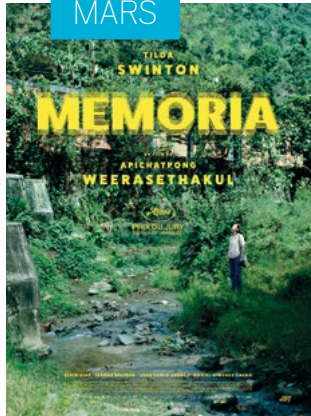
Un film D'APICHA TPONG WEERASETHAKUL

Avec TILDA SWINTON, JEANNE BALIBAR et DANIEL GIMENEZ CACHO  
AKRITCHALERM KALAYANAMITR, RICHARD HOCKS, conception sonore  
JAVIER UMPIERREZ et RAUL LOCATELLI, son  
CESAR LOPEZ, musique originale  
Thaïlande/Colombie/UK, France/All, 2021, 2h15

« Mémoria, un film à vivre et à rêver, les yeux et l'esprit ouverts. Événement du dernier Festival de Cannes, le nouveau film d'Apichatpong Weerasethakul accompagne de la ville à la jungle une femme en deuil et fait éclore un monde immense, où respirent ensemble réalité et imaginaire ». écrit Jean-Michel Frodon à l'occasion de la sortie du film en novembre 2021. Mémoria, c'est l'histoire de la rencontre d'une femme blessée avec la voix, la vibration et le son de plus en plus présents, envahissants et presque terrifiants. Après la sidération, émerge la beauté de la nature, l'harmonie et la paix retrouvée.

Durée 135' | MUSIQUE & CINÉMA | Coup de projecteur

\* Réservations en ligne : [www.inst-jeanvigo.eu/agenda/memoria](http://www.inst-jeanvigo.eu/agenda/memoria) - Billetterie sur place



Un partenariat avec l'Institut Jean Vigo.



JEU.  
30  
MARS

18 h 30 | Médiathèque | Accès libre

## Rencontre avec Lola Gruber

LOLA GRUBER, autrice

JASSER HAJ YOUSSEF, viole d'amour

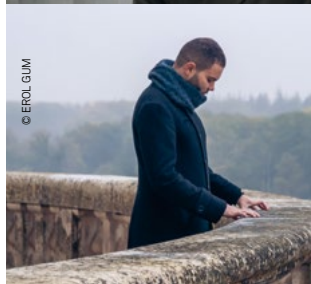
LES ÉTUDIANTS D'ART DRAMATIQUE - LICENCE LETTRES

PARCOURS THÉÂTRE DU CONSERVATOIRE ET DE L'UPVD, lecture

Vibrato, quatuor, violoncelle, musicien, transmission, critique, création, compositeur, la musique classique est au cœur du roman de Lola Gruber *Trois concerts*. Fruit d'un long travail de recherche, ce livre surprend par son sens du détail et sa justesse, notamment musicale. Lola Gruber multiplie les récits pour mieux nous laisser entrer dans la psyché de trois personnages aux liens singuliers. On tourne les pages avec avidité, séduit par la finesse de l'analyse psychologique autant que par un suspense diaboliquement généreux. En présence de Lola Gruber, Jasser Haj Youssef et les étudiants, la soirée donnera vie à ce voyage musical haletant, une soirée *Coup de cœur du festival* !

Un partenariat avec le Centre Méditerranéen de Littérature, la Librairie Torcatis, l'Université Perpignan Via Domitia / Le Conservatoire musique, danse, théâtre Montserrat Caballé et la médiathèque de la Ville de Perpignan.

Durée 90' | MUSIQUE & TRANSMISSION | Rencontre



SAM.  
1  
AVRIL

Médiathèque | Accès libre

Un partenariat avec la médiathèque de la Ville de Perpignan

10 h 00 |

## La master class de Jasser Haj Youssef

JASSER HAJ YOUSSEF,

viole d'amour, violon

Cette master class est ouverte aux violonistes professionnels, amateurs, aux élèves d'écoles de musique et de conservatoire, aux étudiants en cursus de musicologie et d'histoire de l'art, aux passionnés de musique baroque et traditionnelle ou tout simplement aux amoureux de la musique de Jasser Haj Youssef et de la viole d'amour. Cela sera une occasion unique de découvrir les techniques de son instrument de prédilection, de s'enrichir de son expérience professionnelle et de sa vision du métier d'interprète et de compositeur, de comprendre le chemin emprunté pour passer du violon moderne à la viole d'amour et l'influence de la musique orientale dans ses choix artistiques... Une leçon de musique qui s'annonce riche de savoir et d'échange !

Durée 80' | MUSIQUE & TRANSMISSION

Rencontre



14 h 30 |

## D'un Stabat l'autre : larmes, théâtre et mondanité

GILLES BENIN, enseignant à l'Université, conférencier

Après une première conférence à Perpignan relative à la Johannes-Passion de J.-S. Bach en 2018, 2022 a permis au musicologue de nous familiariser avec la Passion selon Saint Jean d'Alessandro Scarlatti, antithèse à bien des égards de la précédente. Il s'agira pour lui, en 2023, de revenir sur les questions d'esthétique inhérentes à l'archicélèbre Stabat Mater de Pergolèse, dont le style sacré si singulier n'en finit pas de susciter des interprétations nouvelles jusqu'à la mise en scène émancipatrice proposée à l'Archipel mardi 4 avril. Plus largement, Gilles Benin étendra son propos aux autres grands Stabat Mater de l'histoire de la musique et à la mise en scène des répertoires de la musique sacrée.

Durée 60' | MUSIQUE & TRANSMISSION | Rencontre

10 h 00 |

## Des livres et nous

GUILLEM VAULATO, bibliothécaire

Autour d'un café, venez partager vos derniers coups de cœur et découvrir de nouvelles pistes de lecture sur la thématique de la musique... Quand musique et littérature se rencontrent, la puissance évocatrice des mots rend palpables les timbres, les voix, les émotions, parfois même l'odeur des instruments...

Durée 120' | MUSIQUE & LITTÉRATURE | Rencontre

\* Nombre de places limité, réservation 04 68 66 30 22

# Les Pousses du festival

À la fois spectateurs, découvreurs et acteurs, les enfants et les jeunes participent pleinement au festival.

Les artistes, véritables passeurs d'émotions, de culture et d'exigence, conduisent les jeunes générations vers un monde riche d'expressions artistiques multiples, de culture et de tolérance. Ateliers, rencontres, répétitions, découvertes, film d'animation, balade musicale sont au rendez-vous de cette 2<sup>e</sup> édition *Les Pousses du festival*, un festival pour les enfants et les jeunes de 0 à 18 ans.

## LE FESTIVAL À L'ÉCOLE

Depuis 2021, le festival à l'école va à la rencontre des enfants de la Ville pour partager avec eux des moments précieux que nous offrent les artistes. Dans les classes, les musiciens livrent les secrets de leur passion avec générosité et invitent les enfants à devenir des spectateurs privilégiés de la répétition de leur concert. Le festival se mobilise pour que chaque rencontre soit un événement !

## UNE JOURNÉE AU FESTIVAL

Le festival ouvre ses portes à des collégiens ou à des lycéens et propose une journée immersive dans ses coulisses et les répétitions : une journée pour explorer et découvrir le spectacle vivant.

DIM.  
26  
MARS

11 h 00 & 14 h 30 | Muséum d'Histoire naturelle | Accès libre\*

4 > 7 ans

Rencontre avec **Goupil, le renard**

JODËL GRASSET-SARUWATARI, luth, psaltériens

Un drôle de rendez-vous se prépare : les deux compères Goupil, le renard et Ysengrin, le loup, héros du célèbre roman de Renart se retrouvent au Muséum d'Histoire naturelle. Jodël, musicien troubadour, fera vibrer les cordes des luths et des psaltériens tout au long de cette balade et réveillera en musique Tybert, le chat et bien d'autres animaux. Une visite animée et joyeuse pour découvrir les vitrines du muséum en compagnie du malicieux Goupil, le renard.

Un partenariat avec le Muséum d'histoire naturelle.

Durée 40' | BALADE MUSICALE

\* Nombre de places limité, réservation 04 68 66 33 68. musees-mediation@mairie-perpignan.com

MER.  
29  
MARS

10 h 30 | Médiathèque | Accès libre\*

Naissance > 3 ans

**Tout-Petit au pays du violon**

ATELIER ENFANT-PARENT AVEC LES BIBLIOTHÉCAIRES

Les tout-petits aussi ont leur festival ! Au doux son de la voix d'Aurore et du violon, les bébés et leurs parents vibreront à l'unisson dans ce moment de partage musical au milieu des livres. Une expérience autant sensorielle, corporelle que musicale pour explorer tout en douceur l'univers magique des instruments à cordes.

Un partenariat avec la médiathèque de la Ville de Perpignan.

Durée 40' | ATELIER

MER.  
29  
MARS

14 h 30 | Chapelle basse, Couvent des Minimes | Accès libre\*

12 > 17 ans

Rencontre avec **Jasser Haj Youssef & les adolescents**

Soliste, compositeur, musicologue et pédagogue, Jasser Haj Youssef est l'un des musiciens les plus étonnants de sa génération. Ses diverses expériences artistiques avec le jazz, la composition, l'interprétation de la viole d'amour et la musique orientale seront le fil rouge de cette rencontre avec les adolescents.

Un partenariat avec la direction Jeunesse, Vie Étudiante et Insertion Professionnelle.

Durée 60' | MUSIQUE & TRANSMISSION | Rencontre

\* Informations, réservations : festivalmusiquesacree@mairie-perpignan.com





MER.  
29  
MARS

14 h 30 | Cinéma Le Castillet | Tarif 5 €\*

Dès 3 ans

## Ernest et Célestine : Le voyage en Charabie

Film d'animation réalisé par **JEAN-CHRISTOPHE ROGER** et **JULIEN CHENG**

Avec les voix de **LAMBERT WILSON** et **PAULINE BRUNNER**

D'après les albums de **GABRIELLE VINCENT**

« Ernest et Célestine » publiés aux Éditions Casterman

Scénario et dialogues de **GUILLAUME MAUTAENT** et **SÉBASTIEN OURSEL**

Musique composée et orchestrée par **VINCENT COURTOIS**

Ernest et Célestine retournent au pays d'Ernest, la Charabie, pour faire réparer son précieux violon cassé. Ils découvrent alors que la musique est bannie dans tout le pays depuis plusieurs années. Pour nos deux héros, il est impensable de vivre sans musique ! Accompagnés de complices, dont un mystérieux justicier masqué, Ernest et Célestine vont tenter de réparer cette injustice afin de ramener la joie au pays des ours.

Un partenariat avec le Cinéma le Castillet.



Durée 80' | **MUSIQUE & CINÉMA** | Coup de projecteur | \*Billetterie sur place

Une projection du film est programmée jeudi 30 mars à 9h30 pour les établissements scolaires.  
Pour plus d'information : festivalmusiquesacree@mairie-perpignan.com

MER.  
5  
AVRIL

14 h 30 | Médiathèque | Accès libre\*



Dès 7 ans

## Le mov' du mercredi

A **FILETTA**, chants polyphoniques corses

Pour les explorateurs en herbe et curieux de découvertes, le Mov' du mercredi est incontournable. Les chanteurs d'A Filetta invitent avec générosité les enfants à une traversée musicale ou plutôt vocale issue de la tradition puissante du chant polyphonique corse. Une belle aventure se prépare : venez nombreux écouter et accompagner ces grands artistes pour qui la musique vit perpétuellement au service d'une vision du monde.

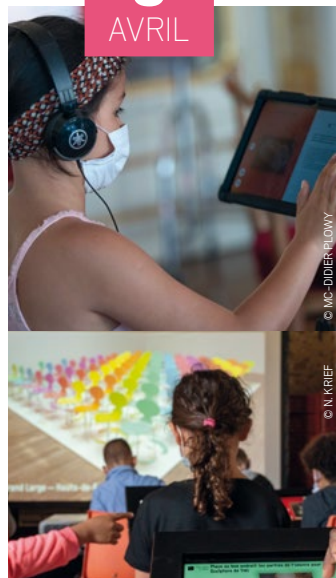
Un partenariat avec la médiathèque de la Ville de Perpignan.

Durée 40' | **MUSIQUE & TRANSMISSION** | Atelier-concert

\* Dans la limite des places disponibles

MER.  
5  
AVRIL

16 h 00 | Médiathèque | Accès libre\*



Dès 7 ans

## La micro-folie des Pousses du festival

**STÉPHANIE DEPOUES**, bibliothécaire

Munis de tablettes et confortablement installés dans l'espace « micro-folie » de la médiathèque, les enfants découvriront avec émerveillement les instruments à cordes à travers les collections des musées prestigieux. Grâce à Stéphanie, ils partiront dans des contrées lointaines insoupçonnables pour un voyage numérique à la rencontre du vibrato musical.

Un partenariat avec la médiathèque de la Ville de Perpignan.

Durée 40' | **MUSIQUE & NUMÉRIQUE** | Atelier

\* Nombre de places limité, réservation : 04 68 66 30 22

## CONCERTS PAYANTS À L'ÉGLISE DES DOMINICAINS / BILLETTERIE

### Office de Tourisme Municipal PERPIGNAN RAYONNEMENT

Place de la Loge - Perpignan. Billetterie ouverte du lundi au samedi de 10 h 00 à 17 h 00 et jusqu'à 12 h 00 les jours de concert  
Tél. 04 68 66 18 92

### Billetterie les soirs de concerts à l'Église des Dominicains

L'équipe de la billetterie vous accueillera au couvent des Dominicains une heure trente avant chaque concert. Règlement par carte bancaire privilégié.

### Vente en ligne

Sur le site [www.perpignantourisme.com](http://www.perpignantourisme.com). Réservations de billets hors le Pass1, le Pass2 et le billet Génération Découverte. Les justificatifs des réductions devront être présentés à l'entrée du concert.

### Accessibilité pour les personnes en situation de handicap

Afin de garantir l'accès aux emplacements spécifiques du premier rang de la salle pour les spectateurs en situation de handicap, merci d'effectuer directement votre réservation auprès de notre service d'accueil en contactant le 04 68 66 18 92 ou contact-office@perpignan.fr

## TARIFS

**Vendredi 31 mars, samedi 1<sup>er</sup> avril,  
jeudi 6 avril, samedi 8 avril**

Tarif plein	1 <sup>re</sup> catégorie	<b>25 €</b>
Tarif Duo*	1 <sup>re</sup> catégorie	<b>20 €</b>
Tarif plein	2 <sup>de</sup> catégorie	<b>17 €</b>
Tarif Duo*	2 <sup>de</sup> catégorie	<b>15 €</b>
Tarif réduit**	2 <sup>de</sup> catégorie	<b>15 €</b>
Tarif solidaire***	2 <sup>de</sup> catégorie	<b>4 €</b>
Tarif jeunes (-26 ans)	2 <sup>de</sup> catégorie	<b>1 €</b>

\*\* Tarif réduit : groupe à partir de 10 personnes / comités d'entreprises / adhérents Strass. \*\*\* Tarif solidaire : demandeurs d'emploi / personnes en situation de handicap / bénéficiaires du Fonds national de solidarité / familles dont le quotient familial établi par la CAF est inférieur ou égal à 650 €.

## OFFRES ET FORMULES

› **Le billet Duo\* pour vos soirées à 2 !** Tarif individuel pour l'achat de 2 billets pour le même concert. / Nouveau : le tarif Duo en 2<sup>de</sup> série

› **Le billet Génération découverte !** Une place achetée en 1<sup>re</sup> série par une pers. de + 65 ans = 1 place gratuite pour un jeune de - 21 ans.

› **Le tarif Jeune (-26 ans) = 1 €**

› **Gratuit pour les jeunes de - 16 ans**

### Les formules Pass du festival

**PASS 1 Festival** pour 2 concerts en 1<sup>re</sup> catégorie : **36 €**  
(hors concert du 4 avril organisé en co-réalisation avec L'Archipel, scène nationale)

**PASS 2 Festival** pour 4 concerts en 1<sup>re</sup> catégorie : **64 €**  
(hors concert du 4 avril organisé en co-réalisation avec L'Archipel, scène nationale)

## CONCERT PAYANT À L'ARCHIPEL / BILLETTERIE

### Mardi 4 avril

› **L'Archipel** : avenue du Maréchal Leclerc. Du mardi au vendredi inclus de 12 h 00 à 18 h 30.

› **Par téléphone** : 04 68 62 62 00 du mardi au vendredi inclus de 12 h 00 à 18 h 30.

› **Par internet** : [billetterie.theatredelarchipel.org](http://billetterie.theatredelarchipel.org)

› **Le soir du concert** : sur place, billetterie ouverte une heure avant le concert.

**TARIFS** : le prix unitaire des places est fixé selon la grille suivante, en correspondance avec la grille des tarifs de la saison septembre 2022 à juin 2023 de L'Archipel, soit :

	Tarif plein	Réduit*	Formule 6 **	Formule 10***	Solidaire****
Zone 1	<b>27 €</b>	<b>24.30 €</b>	<b>21.60 €</b>	<b>18.90 €</b>	<b>13.50 €</b>
Zone 2	<b>24.30 €</b>	<b>21.60 €</b>	<b>18.90 €</b>	<b>16.20 €</b>	<b>10.80 €</b>

\* Tarif réduit et formule 3 spectacles :  
CE/groupes/détenteurs pass liberté/  
Pass 1 et Pass 2 du Festival Musique  
Sacrée de 10% à 20%

\*\* Tarif formule 6 spectacles : -20% à 30%

\*\*\* Tarif formule 10 spectacles :  
-30% à 40%

\*\*\*\* Tarif solidaire : -18 ans / étudiants  
- 26 ans / demandeurs emploi/  
vieillesse / bénéficiaires des minimas  
sociaux

## CONCERTS EN ACCÈS LIBRE

Possibilité d'accès au concert 30 minutes avant le début du concert sans réservation.

Placement libre dans la limite des places disponibles.

## CONDITIONS DE VENTE

### Moyens de paiement :

- Les moyens de paiement suivants sont acceptés : CB et espèces.
- Les jours de concerts, la billetterie sera ouverte du lundi au samedi de 10 h à 12 h et une heure trente sur place avant les représentations.

### Réservation :

- Les places réservées à l'Office de Tourisme Municipal *Perpignan Rayonnement* et non réglées dans les 6 jours à compter de la date de réservation seront remises à la vente.
- Si la commande a lieu dans les 7 jours précédents le jour du concert, les billets seront à retirer à l'Office de Tourisme Municipal *Perpignan Rayonnement* ou le soir même de la représentation à la billetterie du couvent des Dominicains. À ce titre, l'acheteur devra se munir d'une pièce justifiant son identité.
- Les billets délivrés ne sont ni repris, ni échangés. En cas de perte ou de vol d'un billet, l'édition de duplicata sera possible uniquement sur le lieu de la représentation une heure trente avant le début de la représentation et sur présentation d'une pièce d'identité.

### Modalités spécifiques de réservation covid-19 :

- Afin d'optimiser le placement des spectateurs et de répondre aux mesures de la distanciation sociale éventuellement en vigueur à la date de la représentation, ledit placement pourra être effectué, ou modifié jusqu'au dernier moment par les équipes du Festival de Musique Sacrée, avec la plus grande attention et la meilleure qualité de service

### Réductions :

- Pour faire valoir une réduction au moment de l'achat auprès de l'Office de Tourisme Municipal *Perpignan Rayonnement* et de la billetterie les soirs de concert, l'acheteur devra présenter un justificatif correspondant. Il devra également le présenter à l'entrée de la représentation.
- Si l'achat du billet a eu lieu en ligne sur le site internet de l'Office de Tourisme Municipal *Perpignan Rayonnement* [www.perpignantourisme.com](http://www.perpignantourisme.com) l'acheteur devra se munir du justificatif correspondant et le présenter à l'entrée de la représentation.

### Modification ou interruption :

- Les modifications de programme ou de la distribution, ainsi que l'interruption de la représentation au-delà de la 45<sup>e</sup> minute, ne pourront donner lieu à aucun dédommagement, remboursement ou échange.
- Les billets resteront valables en cas de modification de la date, du lieu ou de l'horaire de la représentation.

### Retard :

- Il est recommandé aux spectateurs de vérifier les dates, heures et lieux de la représentation figurant sur leurs billets. Des contrôles de sécurité et de billets sont obligatoires avant l'entrée dans la salle du concert. Les spectateurs sont invités à prendre leurs dispositions afin d'arriver suffisamment à l'avance pour ne pas retarder le bon déroulement du concert.
- Par respect pour les artistes et le public, les portes d'accès seront fermées dès le début de la représentation. Une fois les portes fermées, les spectateurs ne sont pas assurés d'entrer en salle. Afin de ne pas gêner le bon déroulement de la représentation, le spectateur retardataire perdra le bénéfice de sa réservation numérotée. Son entrée dans la salle se fera soit au cours d'une pause soit à l'entracte. En cas d'une représentation sans entracte, les retardataires ne pouvant accéder à la salle ne seront pas dédommages

### Accès aux salles :

- Les portes ouvriront entre 45 et 30 minutes avant chaque représentation selon les conditions sanitaires en vigueur.
- Les lieux sont accessibles aux personnes à mobilité réduite. Pour les personnes à mobilité réduite, la réservation se fera uniquement auprès de l'Office de Tourisme Municipal *Perpignan Rayonnement*. Les places réservées pour les personnes à mobilité réduite étant limitées, merci de vous signaler au moment de la réservation et de vous présenter 45 minutes avant le début du concert. L'équipe d'accueil et de sécurité du Festival vous prendra personnellement en charge.

### Utilisation appareil image, son et portable :

Les photographies avec ou sans flash, ainsi que les enregistrements audio ou vidéo sont formellement interdits durant les représentations. De même l'usage des téléphones portables pendant le déroulement de la représentation est prohibé.

### Spécial COVID-19 :

Sur tous les lieux du Festival, seront mises en application les mesures sanitaires nationales en vigueur pendant le Festival. Tout signe de fièvre ou de toux doit vous pousser à la prudence et annuler votre venue. En cas de COVID-19, vos billets vous seront remboursés sur présentation d'un certificat médical.

Les conditions générales sont à retrouver en intégralité sur [www.mairie-perpignan.fr/festivalmusiquesacree](http://www.mairie-perpignan.fr/festivalmusiquesacree)

## ORGANISATION

**Élisabeth Dooms**, direction

**Boris Diaz**, régie générale

**Loraine Forletta**, production,  
communication

**Aude Raynaud Cousin**,

coordination administrative, action culturelle

**Zohra Benadjemia**, comptabilité, billetterie

**Sonia Sanchez**, administration

**Direction de la Culture**

de la Ville de Perpignan

**Direction de la Communication**

de la Ville de Perpignan

**Les bénévoles** du festival



## VENIR AU FESTIVAL...

- **Chapelle du Tiers-Ordre**, place de la Révolution française
- **Cinéma le Castillet**, 1 boulevard Wilson
- **Couvent des Dominicains** : église des Dominicains / Village du festival, rue François Rabelais
- **Couvent Sainte-Claire**, 1 rue du Général Derroja
- **Église Notre-Dame la Réal**, 9 rue de l'église la Réal
- **Église Saint-Jean-le-Vieux**, rue Bartissol
- **L'Archipel, scène nationale**, avenue du Maréchal Leclerc
- **Médiathèque**, 15 rue Émile Zola
- **Musée Casa Pairal - Castillet**, place de Verdun
- **Muséum d'Histoire Naturelle**, 12 rue Fontaine Neuve
- **Théâtre municipal Jordi Pere-Cerdà**, 5 place de la République



# Le Festival de Musique Sacrée est produit et soutenu par la Ville de Perpignan

Le festival reçoit le soutien de  
La direction régionale des Affaires culturelles Occitanie,  
Le Ministère de la Culture et de la Communication  
Le Conseil régional Occitanie / Pyrénées-Méditerranée.

## LES PARTENAIRES

Centre Méditerranéen de Littérature  
Conservatoire de musique, danse et théâtre Montserrat Caballé  
Direction du Patrimoine historique et de l'archéologie de la Ville de Perpignan.  
Jazzèbre  
Institut Jean Vigo  
Festival Pablo Casals  
L'Archipel, scène nationale  
La librairie Torcatis  
Cinéma le Castillet  
Grands Garages Pyrénéens - Peugeot Perpignan  
Les Galeries Lafayette de Perpignan  
Médiathèque de la Ville de Perpignan  
Musée Casa Pairal  
Muséum d'Histoire naturelle - Perpignan  
Office de Tourisme Municipal PERPIGNAN RAYONNEMENT  
Université de Perpignan - Via Domitia  
Sankéo

## LES PARTENAIRES MÉDIAS

France Bleu Roussillon  
Radio Arrels  
Télérama



INFOS / RÉSA **04 68 66 18 92**

mairie-perpignan.fr ► festival musique sacrée |

[www.mairie-perpignan.fr](http://www.mairie-perpignan.fr)

